

53.	“And I do not absolve myself. Indeed, the soul is a certain enjoiner of evil, unless my Lord bestows Mercy. Indeed, my Lord is Oft-Forgiving, Most Merciful.”	وَمَا أُبْرِئِي نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾
	of evil, (is) a certain enjoiner the soul Indeed, myself. I absolve “And not	
54.	And the king said, “Bring him to me; I will appoint him exclusively for myself.” Then when he spoke to him, he said, “Indeed, today you are firmly established and trusted in our midst.”	رَأَيْتُ لَكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ۗ وَكَذَلِكَ
	I will select him “Bring him to me; the king, And said 53 Most Merciful.”	
55.	He (Yusuf) said, “Appoint me over the treasuries of the land. Indeed, I will be a knowing guardian.”	مَكَانًا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۚ يَتَّبِعُونَ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۗ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٥﴾
	(the) treasuries over “Appoint me He said, 54 (and) trusted.” firmly established	
56.	And thus We established Yusuf in the land to settle therein wherever he willed. We bestow Our Mercy on whom We will. And We do not let go waste the reward of the good-doers.	وَجَاءَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾
	where ever therein to settle the land in [to] Yusuf We established	
57.	And surely the reward of the Hereafter is better for those who believe and are God conscious.	وَجَاءَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾
	And came 57 God conscious. and are believe for those who (is) better	
58.	And the brothers of Yusuf came, and they entered upon him; and he recognized them, but he was to them unknown.	إِخْوَتَهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾
	and he recognized them, upon him; and they entered (of) Yusuf (the) brothers	
59.	And when he had furnished them with their supplies, he said, “Bring to me a brother of yours from your father. Do you not see that I give full measure, and that I am the best of the hosts?”	بِجَهَارِهِمْ قَالَ اسْتُونِي بِإِخٍ لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ ۚ وَلَا تَرُونَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾
	he had furnished them And when 58 knew him not. but they	
60.	But if you do not bring him to me, then there will be no	فَلَا الْمُنْزِلِينَ ۗ فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا
	then (there will be) no you bring him to me not But if 59 (of) the hosts?	

كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُونِ ⑥٠ قَالُوا	They said,	60	you will come near me.”	and not	from me,	for you	measure
سَأُرَادُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ	surely will do.”	and indeed we,	(from) his father,	for him	“We will try to get permission		
⑥١ وَقَالَ لِفَتَيْنِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ⑥٢ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَكْتُلُ وَإِنَّا لَهٗ لَحَافِظُونَ ⑥٣ قَالَ هَلْ أَمِنَكُمُ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ⑥٤ فَالَهُ خَيْرٌ حِفْظًا ⑥٤ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ⑥٤	in	their merchandise	“Put	to his servants,	And he said	61	
61	to	they go back	when	may recognize it	so that they	their saddlebags	
62	to	they returned	So when	62	return.”	so that they may	their people
63	the measure,	to us	Has been denied	“O our father!	they said,	their father,	
63	for him	And indeed, we	(that) we will get measure.	our brother	with us	so send	
63	with him	I entrust you	“Should	He said,	63	(will) surely (be) guardians.”	
64	But Allah	before?	his brother	with	I entrusted you	as	except
64	64	(of) the merciful.”	(is the) Most Merciful	and He	Guardian	(is) the best	
65	returned	their merchandise	they found	their baggage,	they opened	And when	
65	This	(could) we desire?	What	“O our father!	They said,	to them.	
65	(for) our family,	And we will get provision	to us.	returned	(is) our merchandise		
65	That	(of) a camel's (load).	measure	and get an increase	our brother	and we will protect	
65	with you	will I send him	“Never	He said,	65	easy.”	(is) a measurement

measure for you from me, nor will you come near me.”

61. They said, “We will try to get permission for him from his father, and indeed, we will do it.”

62. And he (Yusuf) said to his servants, “Put their merchandise in their saddlebags so that they may recognize it when they go back to their people so that they may return.”

63. So when they returned to their father, they said, “O our father! Measure has been denied to us, so send with us our brother that we will be given measure. And indeed, we will certainly be his guardians.”

64. He said, “Should I entrust you with him except as I entrusted you with his brother before? But Allah is the best Guardian and He is the Most Merciful of those who show mercy.”

65. And when they opened their baggage, they found their merchandise returned to them. They said, “O our father! What (more) could we desire? This is our merchandise returned to us. And we will get provision for our family and protect our brother and get an increase in measure of a camel's load. That is an easy measurement.”

66. He said, “Never will I send him with you

until you give me a promise by Allah that you will bring him (back) to me, unless that you are surrounded (by enemies).” And when they had given him their promise, he said, “Allah is a Guardian over what we say.”

67. And he said, “O my sons! Do not enter from one gate but enter from different gates. And I cannot avail you against (the decree of) Allah at all. The decision is only with Allah; upon Him I put my trust and let those who trust put their trust upon Him.”

68. And when they entered from where their father had ordered them, it did not avail them against Allah at all but it was a need of Yaqub’s soul, which he discharged. And indeed, he was a possessor of knowledge because We had taught him, but most of the people do not know.

69. And when they entered upon Yusuf, he took his brother to himself and said, “Indeed, I am your brother, so do not grieve for what they used to do.”

70. So when he had furnished them with their supplies, he put the drinking cup in the bag

حَتَّىٰ تُوْتُوْنَ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتِيَنِي بِهِ	that surely you will bring him to me	Allah	by	a promise	you give to me	until
إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا اتَّوَتْهُم مَّوْثِقَهُمْ	their promise,	they had given him	And when	you are surrounded.”	that	unless
قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ ۖ وَقَالَ	And he said,	66	(is) a Guardian.”	we say	what	over “Allah he said,
لِيَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ	from	but enter	one gate,	from	enter	(Do) not “O my sons!
أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ	any	Allah	against	you	I can avail	And not different. gates
شَيْءٍ ۗ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ	I put my trust	upon Him	with Allah,	except	(is) the decision	Not thing.
وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۖ وَلَمَّا	And when	67	the ones who put trust.”	let put (their) trust	and upon Him,	
دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ	it	not	their father,	ordered them	where	from they entered
يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي	of	(it was) a need	but	thing	any	Allah against them avail(ed)
نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا وَإِنَّهُ لَدُوٌّ	(was) a possessor	And indeed, he	which he carried out.	Yaqub’s soul,		
عَلِيمٌ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ	(of) the people	most	but	We had taught him,	because	(of) knowledge
لَا يَعْلَمُونَ ۗ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ	Yusuf,	upon	they entered	And when	68	know. (do) not
أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ	your brother	[I] am	“Indeed, I	He said,	his brother.	to himself he took
فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ فَلَمَّا	So when	69	do.”	they used (to)	for what	grieve so (do) not
جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَاحِلِ	the bag	in	the drinking cup	he put	with their supplies,	he had furnished them

أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُوَدِّنٌ أَيَّتَهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ	Indeed, you (in) the caravan! "O you an announcer called out Then (of) his brother.
لَسْرِقُونَ ۖ قَالُوا وَقَابَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا	"What (is it) them, turning towards They said 70 surely (are) thieves."
تَفْقِدُونَ ۖ قَالُوا تَفْقِدُ صَوَاءَ الْمَلِكِ	(of) the king. (the) cup "We are missing They said, 71 you miss?"
وَلَسَنَ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ	for it and I (of) a camel, (is) a load it, brings And for (one) who
رَعِيمٌ ۖ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا	not you know, certainly "By Allah They said, 72 (is) responsible."
جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ	thieves." we are and not the land, in that we cause corruption we came
قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ	you are if (will be the) recompense (of) it "Then what They said, 73
كٰذِبِينَ ۖ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَن وُجِدَ فِي	in it is found (is that one) who, "Its recompense They said, 74 liars."
رَاحِلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ۖ كَذٰلِكَ نَجْزِي	(do) we recompense Thus (will be) his recompense. then he his bag,
الظَّالِمِينَ ۖ قَالُوا بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ	(the) bag before with their bags So he began 75 the wrongdoers."
أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ كَذٰلِكَ	Thus (of) his brother. (the) bag from he brought it out then (of) his brother;
كِدْنَا لِيُوسُفَ ۖ مَا كَانَ لِيَآخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ	the law by his brother take He could not for Yusuf. (did) We plan
الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۖ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ شِئْءٍ	We will, whom (in) degrees We raise Allah willed. that except (of) the king,
وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ۖ	76 (is) the All-Knower. (of) knowledge possessor every but over
قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ	of his a brother stole then verily he steals - "If They said,

of his brother. Then an announcer called out, "O you in the caravan! Indeed, you are thieves."

71. They said turning towards them, "What is it that you are missing?"

72. They said, "We are missing the cup of the king. And for the one who brings it, is a (reward of) a camel's load, and I am responsible for it."

73. They said, "By Allah, certainly you know that we did not come to cause corruption in the land, and we are not thieves."

74. They said, "Then what will be the recompense for it if you are liars?"

75. They (the brothers) said, "Its recompense is that he in whose bag it is found, he (himself) will be its recompense. Thus do we recompense the wrongdoers."

76. So he began (to search) with their bags before the bag of his brother; then he brought it out from the bag of his brother. Thus did We plan for Yusuf. He could not have taken his brother by the law of the king except that Allah willed. We raise in degrees whom We will, but over every possessor of knowledge is the All-Knower.

77. They said, "If he steals - then verily a brother of his stole before."

But Yusuf kept it within himself and did not reveal it to them. He said, "You are in worse position, and Allah knows best what you describe."

78. They said, "O ruler of the land! Indeed, he has a very old father, so take anyone of us in his place. Indeed, we see you of the good-doers."

79. He said, "Allah forbid that we take except the one with whom we found our possession. Indeed, we would then be wrongdoers."

80. So when they had despaired of him, they secluded themselves in private consultation. The eldest among them said, "Do you not know that your father has taken from you a promise by Allah and before that you failed concerning Yusuf? So I will never leave this land until my father permits me or Allah decides for me, and He is the Best of the judges.

81. Return to your father and say, 'O our father! Indeed, your son has stolen, and we did not testify except to what we knew. And we were not the guardians of the unseen.

82. And ask

مِنْ قَبْلُ ۚ فَاسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا	reveal it	and (did) not	himself,	within	But Yusuf kept it secret	before."
لَهُمْ ۚ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ	knows best	and Allah	(in) position,	(are the) worse	"You He said,	to them.
بِهَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ	Indeed,	Aziz!	"O	They said,	77	you describe." of what
لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۚ	(in) his place.	one of us	so take	[great],	old	a father he has
إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾ قَالَ	He said,	78	the good-doers."	of	[we] see you	Indeed, we
مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا	our possession	we found	(one) who,	except	we take	that "Allah forbid
عِنْدَهُ ۗ إِنَّا إِذَا لَطْمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا	So when	79	surely (would be) wrongdoers."	then	Indeed, we	with him.
اسْتَيْسَؤُوا مِنْهُ خَاصُّوا نَجِيًّا ۗ قَالَ	Said	(in) private consultation.	they secluded themselves	of him,	they despaired	
كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ	has taken	your father,	that	you know	"Do not	the eldest among them,
عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ	you failed	that	and before	Allah,	by	a promise upon you
فِي يُوسُفَ ۚ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ	permits	until	the land	will I leave	So never	Yusuf? concerning
لِي أَيْ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۚ وَهُوَ خَيْرُ	(is) the Best	and He	for me,	Allah decides	or	my father me
الْحَكِيمِينَ ﴿٨٠﴾ اِرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا	'O our father!	and say,	your father	to	Return	80 (of) the judges.
إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۚ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا	of what	except	we testify	and not	has stolen,	your son Indeed,
عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٨١﴾ وَسَأَلْ	And ask	81	guardians.	of the unseen	we were	And not we knew.

الْقَرْيَةَ	الَّتِي	كُنَّا	فِيهَا	وَالْعِيرَ	الَّتِي	أَقْبَلْنَا
the town	where	we were	[in it],	and the caravan	which	we returned
فِيهَا	وَإِنَّا	لَصَادِقُونَ	﴿٨٢﴾	قَالَ	بَلْ	
[in it].	And indeed, we	surely (are) truthful.”	82	He said,	“Nay,	
سَوَّلَتْ	لَكُمْ	أَنْفُسَكُمْ	أَمْرًا	فَصَبِرْ	جَبِيلٌ	عَسَى
have enticed	you	your souls	something,	so patience	(is) beautiful.	Perhaps
اللَّهُ	أَنْ	يَأْتِيَنِي	بِهِمْ	جَبِيعًا	إِنَّهُ	هُوَ
Allah,	will bring them to me	all.	Indeed, He	He	(is) the All-Knower,	
الْحَكِيمِ	﴿٨٣﴾	وَتَوَلَّى	عَنْهُمْ	وَقَالَ		
All-Wise.”	83	And he turned away	from them	and said,		
يَا سَفَى	عَلَى	يُوسُفَ	وَأَبْيَضْتُ	عَيْنُهُ	مِنْ	
“Alas, my grief	over	Yusuf!”	And became white	his eyes	from	
الْحُزْنَ	فَهُوَ	كَبِيمٌ	﴿٨٤﴾	قَالُوا	تَاللَّهِ	
the grief,	and he (was)	a suppressor.	84	They said,	“By Allah,	
تَقْتُوا	تَذْكُرُ	يُوسُفَ	حَتَّى	تَكُونَ	حَرَضًا	
you will not cease	remembering	Yusuf	until	you become	fatally ill	
أَوْ	تَكُونَ	مِنْ	الْمُهْلِكِينَ	﴿٨٥﴾	قَالَ	إِنَّمَا
or	become	of	those who perish.”	85	He said,	“Only
أَشْكُوا	بِئْسَى	وَحُزْنِي	إِلَى	اللَّهِ	وَأَعْلَمُ	مِنْ
I complain	(of) my suffering	and my grief	to	Allah,	and I know	from
اللَّهُ	مَا	لَا	تَعْلَمُونَ	﴿٨٦﴾	يَبْنَى	أَذْهَبُوا
Allah	what	not	you know.	86	O my sons!	Go
فَتَحَسُّوْا	مِنْ	يُوسُفَ	وَأَخِيهِ	وَلَا	تَأْيِسُوا	مِنْ
and inquire	about	Yusuf	and his brother,	and not	of	despair
رَوْحَ	اللَّهِ	إِنَّهُ	لَا	يَأْيِسُ	مِنْ	رَوْحِ
(the) Mercy of Allah.	Indeed,	none	despairs	of	(the) Mercy of Allah	except
الْقَوْمِ	الْكُفْرُونَ	﴿٨٧﴾	فَلَمَّا	دَخَلُوا	عَلَيْهِ	قَالُوا
the people	the disbelievers.”	87	So when	they entered	upon him	they said,
يَا أَيُّهَا	الْعَزِيزُ	مَسَّنَا	وَأَهْلَنَا	الضَّرُّ	وَجِئْنَا	
“O Aziz!	Has touched us	and our family	the adversity,	and we have come		

the town in which we were and the caravan in which we returned. And indeed, we are truthful.”

83. He (Yaqub) said, “Nay, your souls have enticed you to something, so patience is beautiful. Perhaps Allah will bring them to me all together. Indeed, He is the All-Knower, All-Wise.”

84. And he turned away from them and said, “Alas my grief over Yusuf!” And his eyes became white from the grief that he was suppressing.

85. They said, “By Allah, you will not cease remembering Yusuf until you become fatally ill or become of those who perish.”

86. He said, “I only complain of my suffering and my grief to Allah, and I know from Allah that which you do not know.

87. O my sons! Go and inquire about Yusuf and his brother and do not despair the Mercy of Allah. Indeed, none despair the Mercy of Allah except the people who disbelieve.”

88. So when they entered upon him (i.e., Yusuf), they said, “O Aziz! Adversity has touched us and our family, and we have come

with goods of little value, but pay us full measure and be charitable to us. Indeed, Allah rewards the charitable.”

89. He said, “Do you know what you did with Yusuf and his brother when you were ignorant?”

90. They said, “Are you indeed Yusuf?” He said, “I am Yusuf, and this is my brother. Indeed, Allah has been gracious to us. Indeed, he who fears Allah and is patient, then indeed, Allah does not let go waste the reward of the good-doers.”

91. They said, “By Allah, certainly Allah has preferred you over us, and indeed, we have been sinners.”

92. He said, “No blame is on you today. May Allah forgive you, and He is Most Merciful of those who show mercy.

93. Go with this shirt of mine and cast it over the face of my father, he will regain sight. And bring me your family all together.”

94. And when the caravan departed, their father said, “Indeed, I find the smell of Yusuf, if you did not think me weakened in mind.”

95. They said, “By Allah

بِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ	and be charitable	the measure	to us	but pay (in) full	(of) little value,	with goods
عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾	88	the charitable.”	rewards	Allah	Indeed,	to us.
قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ	and his brother,	with Yusuf	you did	what	you know	“Do He said,
إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا عَرَانِكَ لَأَنْتَ	[surely you],	“Are you indeed,	They said,	89	ignorant?”	you were when
يُوسُفَ ۗ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۗ قَدْ	Indeed,	(is) my brother.	and this	Yusuf	“I am	He said, Yusuf?”
مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ	and (is) patient,	fears Allah	who	Indeed, he	to us.	Allah has been gracious
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾	90	(of) the good-doers.”	(the) reward	let go waste	(does) not	Allah then indeed,
قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ	and indeed,	over us	Allah has preferred you	certainly	“By Allah,	They said,
كُنَّا لَخٰطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِبَ	blame	“No	He said,	91	sinners.”	we have been
عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ۗ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ	(is) the Most Merciful	and He	you,	Allah will forgive	today.	upon you
الرَّحِيمِينَ ﴿٩٢﴾ اذْهَبُوا بِقَبِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ	and cast it	with this shirt of mine	Go	92	(of) those who show mercy.	
عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ۗ وَأْتُونِي	And bring to me	he will regain sight.	(of) my father,	(the) face	over	
بِأَهْلِكُمْ ۗ أَجْبَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ	departed	And when	93	all together.”	your family	
الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنَِّّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ	(of) Yusuf,	(the) smell	[I] find	“Indeed, I	their father said,	the caravan,
لَوْلَا أَنْ تَقِدُّونَ ۗ قَالُوا تَاللَّهِ	“By Allah	They said,	94	you think me weakened in mind.”	that	if not

فَلَمَّا	٩٥	الْقَدِيمِ	صَلِّكَ	لَفِي	إِنَّكَ
Then when	95	old.”	your error	surely (are) in	indeed, you
وَجْهَهُ	عَلَى	أَلْقَهُ	الْبَشِيرِ	أَنْ جَاءَ	
his face,	over	he cast it	the bearer of glad tidings,	arrived	[that]
فَارْتَدَّ	بَصِيرًا	قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	تَكُمُ
[I] know	indeed, I	to you,	I say	“Did not	He said,
مِنْ	اللَّهِ	مَا لَا	تَعْلَمُونَ	٩٦	قَالُوا
“O our father!	They said,	96	you know?”	not	what Allah
أَسْتَغْفِرُ	لَنَا	ذُنُوبَنَا	إِنَّا	كُنَّا	خٰطِئِينَ
97	sinners.”	have been	Indeed, we	(of) our sins.	for us
قَالَ	سَوْفَ	أَسْتَغْفِرُ	لَكُمْ	رَبِّي	إِنَّهُ
Indeed, He,	(from) my Lord.	for you	I will ask forgiveness	“Soon	He said,
هُوَ	الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ	٩٨	فَلَمَّا	دَخَلُوا
they entered	Then when	98	the Most Merciful.”	(is) the Oft-Forgiving,	He
عَلَى	يُوسُفَ	أَوْى	إِلَيْهِ	أَبَوَيْهِ	وَقَالَ
“Enter	and said,	his parents	to himself	he took	Yusuf,
مِصْرَ	إِنْ شَاءَ	اللَّهُ	أَمِينٌ	٩٩	وَرَفَعَ
his parents	And he raised	99	safe.”	Allah wills,	if
عَلَى	الْعَرْشِ	وَحَرُّوا	لَهُ	سُجَّدًا	وَقَالَ
“O my father!	And he said,	prostrate.	to him	and they fell down	the throne
هَذَا	تَأْوِيلُ	رَأْيَايَ	مِنْ قَبْلُ	قَدْ	جَعَلَهَا
has made it	Verily,	(of) before.	(of) my dream,	(is the) interpretation	This
رَبِّي	حَقًّا	وَقَدْ	أَحْسَنَ	بِي	إِذْ أَخْرَجَنِي
He took me out	when	to me	He was good	And indeed,	true.
مِنْ	السِّجْنِ	وَجَاءَ	بِكُمْ	مِّنَ	الْبَدْوِ
after	the bedouin life	from	you	and brought	the prison,
أَنْ	تَزَعَ	الشَّيْطٰنُ	بَيْنِي	وَبَيْنَ	إِخْوَتِي
my brothers.	and between	between me	the Shaitaan	had caused discord	[that]
إِنَّ	رَبِّيَ	لَطِيفٌ	لِّمَا	يَشَاءُ	٩٩
He	Indeed, He,	He wills.	to what	(is) Most Subtle	my Lord

indeed, you are in your (same) old error.”

96. Then when the bearer of the glad tidings arrived, he cast it over his face, then his eyesight returned. He said, “Did I not tell you that indeed, I know from Allah what you do not know.”

97. They said, “O our father! Ask for us forgiveness of our sins. Indeed, we have been sinners.”

98. He said, “Soon I will ask forgiveness for you from my Lord. Indeed, He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful.”

99. Then when they entered upon Yusuf, he took his parents to himself (i.e., embraced them) and said, ‘Enter Egypt Allah willing, safe (and secure).’

100. And he raised his parents upon the throne, and they fell down before him prostrate. And he said, “O my father! This is the interpretation of my dream of before. Verily, my Lord has made it true. And indeed, He was good to me when He took me out of the prison and brought you (here) from the bedouin life after Shaitaan had caused discord between my brothers and me. Indeed, my Lord is Most Subtle to what He wills. Indeed, He

is the All-Knower, the All-Wise.”

101. “My Lord, indeed, you have given me the sovereignty and taught me the interpretation of the events. Creator of the heavens and earth, **You** are my Protector in this world and in the Hereafter. Cause me to die as a Muslim, and join me with the righteous.”

102. This is from the news of the unseen, which **We** reveal to you. And you were not with them when they put together their plan while they were plotting.

103. And most of the mankind will not believe even though you desire.

104. And you do not ask them for any reward. It is not but a reminder to the worlds.

105. And how many a Sign in the heavens and the earth do they pass over while they are turning away from it.

106. And most of them do not believe in Allah except while they associate partners with **Him**.

107. Do they then feel secure against the overwhelming punishment of Allah or the coming to them of the Hour suddenly while they do not perceive?

الْعَلِيمُ	الْحَكِيمُ	⑩	رَبِّ	قَدْ	أَتَيْتَنِي
(is) the All-Knower,	the All-Wise.	100	My Lord,	indeed,	you have given me
مِنَ الْمُلْكِ	وَعَلَّمْتَنِي	مِنْ	تَأْوِيلِ	الْأَحَادِيثِ	
of the sovereignty	and taught me	of	the interpretation	of the events.	
فَاطِرَ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	أَنْتَ	وَلِيٌّ	فِي الدُّنْيَا
Creator	(of) the heavens	and the earth,	<b>You</b>	and (are) my Protector,	the world
وَالْآخِرَةِ	تَوْفِينِي	مُسْلِمًا	وَأَلْحِقْنِي	بِالصَّالِحِينَ	
and the Hereafter.	Cause me to die	(as) a Muslim,	and join me	with the righteous.”	
⑪	ذَلِكَ	مِنْ	أَنْبَاءِ	الْغَيْبِ	نُوحِيهِ
101	That	(is) from	the news	(of) the unseen	which <b>We</b> reveal
وَمَا	كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	إِذْ	أَجْبَعُوا	أَمْرَهُمْ
And not	you were	with them	when	they put together	their plan
يَسْكُرُونَ	⑫	وَمَا	أَكْثَرَ	النَّاسِ	وَلَوْ
(were) plotting.	102	And not	most	(of) the mankind,	even though
حَرَصْتَ	بِئُؤْمِنِينَ	⑬	وَمَا	تَسْأَلُهُمْ	عَلَيْهِ
you desire,	(will be) believers.	103	And not	you ask them	for it
أَجْرٍ	إِنْ	هُوَ	إِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعَالَمِينَ
reward.	Not	(is) it	but	a reminder	to the worlds.
104					
وَكَايِنِ	مِّنْ	آيَةٍ	فِي	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ
And how many	of	a Sign	in	the heavens	and the earth
يَسْرُونَ	عَلَيْهَا	وَهُمْ	عَنْهَا	مُعْرِضُونَ	⑭
they pass	over it,	while they	(are) from them	the ones who turn away.	105
وَمَا	يُؤْمِنُ	أَكْثَرُهُمْ	بِاللَّهِ	إِلَّا	وَهُمْ
And not	believe	most of them	in Allah	except	while they
مُشْرِكُونَ	⑮	أَقَامُوا	أَنْ		
associate partners with <b>Him</b> .	106	Do they then feel secure	(against) that		
تَأْتِيهِمْ	غَاشِيَةٌ	مِّنْ	عَذَابِ	اللَّهِ	أَوْ
comes to them	an overwhelming	[of]	punishment	(of) Allah,	or
تَأْتِيهِمْ	السَّاعَةُ	بَغْتَةً	وَهُمْ	لَا	يَشْعُرُونَ
comes to them	the Hour	suddenly	while they	(do) not	perceive?
107					

قُلْ	هَذِهِ	سَبِيلِي	أَدْعُوا	إِلَى	اللَّهِ	عَلَى
Say,	"This	(is) my way;	I invite	to	Allah,	with
بَصِيرَةٍ	أَنَا	وَمَنْ	اتَّبَعَنِي	وَسُبْحَانَ	اللَّهِ	وَمَا
insight,	I	and whoever	follows me.	And Glory be	(to) Allah	and not
أَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	﴿١٠٨﴾	وَمَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ
I am	of	the polytheists."	108	We sent	And not	before you,
إِلَّا	رِجَالًا	نُوحِيَ	إِلَيْهِمْ	مِّنْ	أَهْلِ	
but	men	We revealed	to them	from (among)	(the) people	
الْقُرَى	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي	الْأَرْضِ	فَيَنْظُرُوا	
(of) the townships.	So have not	they traveled	in	the earth	and seen	
كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِن قَبْلِهِمْ	وَلَدَارُ	
how	was	(the) end	(of) those who	(were) before them?	And surely the home	
الْآخِرَةِ	خَيْرٌ	لِّلَّذِينَ	اتَّقَوْا	أَفَلَا	تَعْقِلُونَ	
(of) the Hereafter	(is) best	for those who	fear Allah.	Then will not	you use reason?	
﴿١٠٩﴾	حَتَّىٰ	إِذَا	اسْتَيْسَسَ	الرُّسُلُ	وَوَظَّنُوا	أَنَّهُمْ
109	Until	when	gave up hope	the Messengers,	and thought	that they
قَدْ	كُذِّبُوا	جَاءَهُمْ	نَصْرُنَا	فَكُنِيَ	مَنْ	
certainly	were denied,	then came to them	Our help,	and was saved	whom	
نَشَاءُ	وَلَا	يُرَدُّ	بِأَسْنَا	عَنِ	الْقَوْمِ	
We willed.	And not	(can) be repelled	Our punishment	from	the people	
الْمُجْرِمِينَ	﴿١١٠﴾	لَقَدْ	كَانَ	فِي	قَصَصِهِمْ	
(who are) criminals.	110	Verily,	(there) is	in	their stories	
عِبْرَةٌ	لِّأُولِي	الْأَلْبَابِ	ط	مَا	كَانَ	حَدِيثًا
a lesson	for men	(of) understanding.	Not	(it) is	a narration	
يُفْتَرَىٰ	وَلَكِنْ	تَصْدِيقَ	الَّذِي	بَيْنَ	يَدَيْهِ	
invented,	but	a confirmation	(of that) which	(was) before it		
وَتَفْصِيلَ	كُلِّ	شَيْءٍ	وَهَدًى			
and a detailed explanation	(of) all	things,	and a guidance			
وَرَحْمَةً	لِّقَوْمٍ	يُؤْمِنُونَ	﴿١١١﴾			
and mercy	for a people	who believe.	111			

108. Say, "This is my way; I invite to Allah, with insight, I and whoever follows me. And Glory be to Allah and I am not of those who associate partners with Allah."

109. And We did not send before you but men to whom We revealed from among the people of the townships. So have they not traveled in the earth and observed how was the end of those before them? And surely the home of the Hereafter is best for those who fear Allah. Then will you not use reason?

110. Until when the Messengers gave up hope and thought that certainly they were denied, then came to them Our help, and whoever We willed was saved. And Our punishment cannot be repelled from the people who are criminals.

111. Verily in their stories is a lesson for men of understanding. It is not an invented narration, but a confirmation of that which was before it and a detailed explanation of all things and a guidance and mercy for a people who believe.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

سورة الرعد مدنية ٩٦ ركوعاتها ٦						
Surah Ar-Rad						
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ			
In (the) name	(of) Allah,	the Most Gracious	the Most Merciful.			
الْحَمْدِ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	وَالَّذِي		
Alif Laam Mim Ra.	These	(are) the Verses	(of) the Book.	And that which		
أُنزِلَ	إِلَيْكَ	مِنْ	رَبِّكَ	الْحَقُّ	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ
has been revealed	to you	from	your Lord	(is) the truth,	but	most
النَّاسِ	لَا	يُؤْمِنُونَ	①	اللَّهُ	الَّذِي	رَفَعَ
(of) the mankind	(do) not	believe.	1	Allah	(is) the <b>One Who</b>	raised
السَّمَوَاتِ	بِغَيْرِ	عَمَدٍ	تَرَوْنَهَا	ثُمَّ	اسْتَوَى	عَلَى
the heavens	without	pillars	that you see,	then	<b>He</b> established	on
الْعَرْشِ	وَسَخَّرَ	الشَّمْسَ	وَالْقَمَرَ	كُلٌّ	يَجْرِي	لِأَجَلٍ
the Throne	and subjected	the sun	and the moon	each	running	for a term
مُسَيِّطٍ	يُدَبِّرُ	الْأَمْرَ	يُقْصِلُ	الْآيَاتِ	لَعَلَّكُمْ	
appointed,	<b>He</b> arranges	the matter;	<b>He</b> details	the Signs	so that you may	
بِلِقَاءِ	رَبِّكُمْ	تُوقِنُونَ	②	وَهُوَ		
in the meeting	(with) your Lord	believe with certainty.	2	And <b>He</b>		
الَّذِي	مَدَّ	الْأَرْضَ	وَجَعَلَ	فِيهَا	رَوَاسِيَ	
(is) the <b>One Who</b>	spread	the earth,	and placed	in it	firm mountains	
وَأَنْهَارًا	وَمِنْ	كُلِّ	الشَّجَرَاتِ	جَعَلَ	فِيهَا	زَوْجَيْنِ
and rivers,	and from	all	(of) the fruits	<b>He</b> made	in it	pairs
اِثْنَيْنِ	يُعْشَى	الَّيْلَ	النَّهَارَ	إِنَّ	فِي	ذَلِكَ
<b>He</b> covers	the night	(with) the day.	Indeed,	in	that	two.
لَايَاتٍ	لِّقَوْمٍ	يَتَّقُونَ	③	وَفِي	الْأَرْضِ	
surely (are) Signs	for a people	who ponder.	3	And in	the earth	
وَقَطْعٌ	مُتَّجِرَاتٌ	وَجَنَّاتٌ	مِّنْ	أَعْنَابٍ	وَزَّرَعٌ	وَنَخِيلٌ
are tracks	neighboring,	and gardens	of	grapevines	and crops	and date-palms
صَوَانٍ	وَعَيْرٌ	صَوَانٍ	يُسْقَى			
trees (growing) from a single root	and trees not (growing) from a single root.	watered				

1. *Alif Laam Mim Ra.*  
These are the Verses of the Book. And that which has been revealed to you from your Lord is the truth, but most of the mankind do not believe.

2. Allah is the **One Who** raised the heavens without pillars that you see, then **He** established **Himself** on the Throne and subjected the sun and the moon, each running (its course) for an appointed term, **He** arranges (each) matter; **He** details the Signs, so that you may believe with certainty in the meeting with your Lord.

3. And **He** is the **One Who** spread the earth and placed in it firm mountains and rivers, and from all of the fruits **He** made two pairs. **He** causes the night to cover the day. Indeed, in that are Signs for a people who ponder.

4. And in the earth are neighboring tracks, and the gardens of grapevines and crops and date-palms, (several growing) from a single root or otherwise, watered

بِأَسَاءٍ وَآحِدٍ ۖ	وَنُفِصِلُ	بَعْضَهَا	عَلَىٰ بَعْضٍ فِي
with one water;	but We cause to exceed	some of them	over others in
الْأَكْلِ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ	
the fruit.	Indeed, in that	are Signs	surely (are) for a people who use reason.
وَإِنْ ۙ	تَعْجَبُ	فَعَجَبٌ	قَوْلِهِمْ
And if	you (are) astonished,	then astonishing	(is) their saying,
٤			
عَٰذَا كُنَّا تُرَابًا ۖ إِنَّا	لَفِي	خَلْقٍ	جَدِيدٍ ۗ
we are	dust,	will we	(be) indeed, in a creation new?"
أُولَٰئِكَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ ۗ وَأُولَٰئِكَ
Those	(are) the ones who	disbelieved	in their Lord, and those
فِي	أَعْنَاقِهِمْ ۗ	وَأُولَٰئِكَ	أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ
(will be) in	their necks,	those	(of) the Fire, (are the) companions
فِيهَا	خَالِدُونَ ۗ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ
in it	(will) abide forever.	And they ask you to hasten	the evil before
٥			
الْحَسَنَةِ	وَقَدْ	خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهِمْ
the good	and verily	has occurred	before them
٦			
وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَذُو مَعْفَرَةٍ	لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۗ
And indeed,	your Lord	(is) Full of Forgiveness	for mankind (is) their wrongdoing,
وَإِنَّ	رَبَّكَ	لَشَدِيدُ	الْعِقَابِ ۖ
and indeed,	your Lord	(is) severe	(in) the penalty.
٦			
كَفَرُوا لَوْلَا	أُنزِلَ	عَلَيْهِ آيَةٌ	مِّن رَّبِّهِ ۗ
disbelieved,	"Why not	has been sent down	to him from his Lord?"
٧			
إِنَّمَا	أَنْتَ	مُنذِرٌ	وَلِكُلِّ قَوْمٍ
Only	you	(are) a warner,	and for every people (is) a guide.
٧			
اللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تَحْمِلُ
Allah	knows	what	carries every female,
تَغِيضُ	الْأَرْحَامَ	وَمَا	تَزْدَادُ ۗ
fall short	the womb,	and what	they exceed. And every
٨			
بِقُدْرَاتِهِ	عِلْمِ	الْغَيْبِ	وَالشَّهَادَةِ
(is) in due proportion.	Knower	(of) the unseen	and the witnessed,

with the same water; but We cause some of them to exceed others in (quality of) fruit. Indeed, in that are Signs for a people who use reason.

5. And if you are astonished, then astonishing is their saying, "When we are dust, will we, indeed, be (brought) into a new creation?" Those are the ones who have disbelieved in their Lord, and those will have iron chains in their necks, and those are the companions of the Fire; they will abide in it forever.

6. And they ask you to hasten the evil before the good while there has already occurred before them similar punishments. And indeed, your Lord is Full of Forgiveness for mankind despite their wrongdoing, and indeed, your Lord is severe in penalty.

7. And those who disbelieve say, "Why has a sign not been sent down to him from his Lord?" You are only a warner and for every people is a guide.

8. Allah knows what every female carries and what the wombs lose (prematurely) or exceed. And everything with Him is in due proportion.

9. (He is) the Knower of the unseen and the witnessed,

the Most Great, the Most High.

10. It is same (to Him) whether any of you conceals his speech or publicizes it and whether one is hidden by night or goes freely by day.

11. For him (i.e., each one) are successive (Angels) before and behind him, who guard him by the Command of Allah. Indeed, Allah does not change the condition of a people until they change what is within themselves. And when Allah wills misfortune for a people, then there is no turning away of it. And they do not have any protector besides Him.

12. He is the One Who shows you the lightning, a fear and a hope, and brings up the heavy clouds.

13. And the thunder glorifies His praises and so do the Angels for fear of Him. And He sends the thunderbolts and strikes with it whom He wills, yet they dispute about Allah. And He is Mighty in Strength.

14. To Him (alone) is the supplication of truth. And those whom they invoke besides Him, they do not respond to them with a thing, except like one who stretches his hands towards water (asking) it to reach his mouth, but it does not reach it. And not

الْكَبِيرُ	الْمُتَعَالِ	⑨	سَوَاءٌ	مِنْكُمْ	مَنْ
the Most Great,	the Most High.	9	(It is) same (to Him)	[of you]	(one) who
أَسْرَ الْقَوْلِ	وَمَنْ جَهَرَ بِهِ	وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ	بِالْيَلِ	وَسَارِبٍ	بِالنَّهَارِ
conceals	or (one) who	(is) hidden	by night	or goes freely	by day.
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	وَمِنْ خَلْفِهِ	يَحْفَظُونَهُ	مِنْ أَمْرِ اللَّهِ	إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ	مَا بِقَوْمٍ
before him	and behind him,	who guard him	by (the) Command of Allah.	(does) not	change
فَلَا مَرَدَّ لَهُ	وَمَا لَهُمْ	مِنْ دُونِهِ	مِنْ	وَأَلِ	⑩
then (there is) no	and not	besides Him	any	protector.	(is) the One Who
خَوْفًا	وَوَطْعًا	وَيُثَبِّتُ	السَّحَابَ	الثِّقَالَ	⑪
a fear	and a hope	and brings up	the heavy clouds.	12	And glorifies
الرَّعْدُ	بِحَمْدِهِ	وَالْمَلَائِكَةُ	مِنْ خِيفَتِهِ	وَيُرْسِلُ	الصَّوَاعِقَ
the thunder	[with] His praise	and the Angels	for	And He sends	fear of Him.
فِي اللَّهِ	وَهُوَ شَدِيدُ	الْبَحَالِ	⑬	لَهُ	
Allah.	And He	(is) Mighty	(in) Strength.	To Him	13
دَعْوَةَ	الْحَقِّ	وَالَّذِينَ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِهِ	لَا
(is) supplication	(of) the truth.	And those whom	they invoke	besides Him	not
يَسْتَجِيبُونَ	لَهُمْ	بِشَيْءٍ	إِلَّا	كَبَّاسِطٍ	كَفَّيْهِ
they respond	to them	with a thing	except	like one who stretches	towards
الْبَاءِ	لِيَبْلُغَ	فَاهُ	وَمَا هُوَ	بِالْبُغْهِ	وَمَا
water	to reach	his mouth,	but not	it	And not

دُعَاءُ	الْكَافِرِينَ	إِلَّا فِي ضَلِيلٍ ⑭	وَلِلَّهِ
And to Allah	14	error. in but (of) the disbelievers	(is) the supplication
يَسْجُدُ	مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا	وَوَظِلُّهُمْ	بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالِ ⑮
or unwillingly, willingly	and the earth, the heavens (is) in whoever prostrates	and (so do) their shadows	15
قُلْ	مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ٥ قُلِ اللَّهُ ٥ قُلْ	أَفَاتَّخَذْتُمْ	مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ
Say,	"Allah."	Say, and the earth?"	(of) the heavens (is) the Lord "Who
نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ٥ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى	وَالْبَصِيرُ ٥ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ	وَالنُّورُ ٥ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ	شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقَ عَلَيْهِمْ ٥ قُلِ
and the seeing? the blind equal "Is Say, (to) harm?" and not (to) benefit	to Allah they attribute Or and the light? the darkness[es] equal is Or	to them?" the creation so that seemed alike like His creation, who created partners	the Irresistible." (is) the One and He things, of all (is) the Creator "Allah Say,
أَنْزَلَ ⑯	مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ	بِقَدَرِهَا	فَاتَّخَذَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا ٥ وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ ٥ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ٥ فَأَمَّا الزَّبَدُ
the valleys and flows water the sky from He sends down	16	And from what rising. a foam the torrent and carries according to their measure,	a foam utensils, or ornaments in order to make the fire in [on] it they heat
فَيَذْهَبُ جُفَاءً ٥ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ	فِي الْأَرْضِ ٥ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ	الْأَمْثَالَ ٥ لِلَّذِينَ	
remains the mankind, benefits what and as for (as) scum, it passes away	17	the examples. Allah sets forth Thus the earth. in	

is the supplication of the disbelievers but in error (i.e., futile).

15. And to Allah prostrates whoever is in the heavens and the earth, willingly or unwillingly, and so do their shadows in the mornings and in the afternoons.

16. Say, "Who is the Lord of the heavens and the earth?" Say, "Allah!" Say, "Have you then taken besides Him protectors who do not have power to benefit or to harm themselves?" Say, "Is the blind equal to the seeing? Or is darkness equal to light? Or do they attribute to Allah partners who created the like of His creation (which they made and His creation) seemed similar to them?" Say, "Allah is the Creator of all things, and He is the One, the Irresistible."

17. He sends down rain from the sky and the valleys flow according to their measure, and the torrent carries a rising foam. And from that (ore) which they heat in the fire, in order to make ornaments or utensils, is a foam like it. Thus Allah sets forth the truth and the falsehood. Then as for the foam it passes away as scum, but that which benefits the mankind remains on the earth. Thus Allah sets forth the examples.

18. For those who

responded to their Lord, is bliss. And for those who did not respond to Him, if they had all that is in the earth and the like of it with it, they would offer it for ransom. Those will have a terrible reckoning, and their abode is Hell, and wretched is the resting place.

19. Then is he who knows that which has been revealed to you from your Lord is the truth like one who is blind? Only men of understanding pay heed.

20. Those who fulfill the Covenant of Allah and do not break the contract,

21. And those who join that which Allah has commanded to be joined and fear their Lord and are afraid of the evil of the account,

22. And those who are patient, seeking the Face (pleasure) of their Lord, and establish the prayer and spend from what We have provided them, secretly and publicly, and repel the evil with good - for them is the final attainment of the (Eternal) Home -

23. Gardens of Eden, they will enter them with whoever were righteous among their fathers, their spouses, and their offsprings. And the Angels will enter upon them from every gate,

اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا						
respond	(did) not	And for those who	(is) the bliss.	to their Lord	responded	
لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا						
all	the earth	(is) in	whatever	they had	that	if to Him,
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ						
for them	Those	with it.	surely they would offer ransom	with it,	and like of it	
سُوءِ الْحِسَابِ ۗ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْبِهَادُ						
(is) the resting place.	and wretched	(is) Hell,	and their abode	reckoning,	(is) a terrible	
١٨ أَفَسَنْ يَعْلَمُ أَمَّا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ						
from	to you	has been revealed	that which	knows	Then is (he) who	18
رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ						
pay heed	Only	(is) blind?	[he]	like (one) who	(is) the truth	your Lord
أُولَٰئِكَ الْأَلْبَابِ ۗ ١٩ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ						
the Covenant of Allah	fulfill	Those who	19	(of) understanding.	men	
وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَ ۗ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا						
what	join	And those who	20	the contract,	they break	and not
أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ						
and are afraid	their Lord	and fear	be joined,	to	[for it]	Allah has commanded
سُوءِ الْحِسَابِ ۗ ٢١ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ						
(the) Face	seeking	(are) patient,	And those who	21	the account,	(of) the evil
رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ						
We have provided them,	from what	and spend	the prayer	and establish	(of) their Lord	
سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيُدْرِعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ						
for them	those	the evil -	with the good	and they repel	and publicly	secretly
عُقُبَىٰ الدَّارِ ۗ ٢٢ جَنَّتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا						
they will enter them	of Eden,	Gardens	22	(of) the Home -	(is) the final attainment	
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ						
and their spouses,	their fathers	among	(were) righteous	and whoever		
وَدَّرَّيْتِهِمْ ۗ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ						
gate,	every	from	upon them	will enter	And the Angels	and their offsprings.

صَبْرْتُمْ	بِمَا	عَلَيْكُمْ	سَلَامٌ	ع ٢٣
you patiently endured.	for what	(be) upon you	(Saying), "Peace	23
فَنِعْمَ	عُقْبَى	الدَّارِ	وَالَّذِينَ	ط ٢٤
And those who	24	(of) the Home."	(is) the final attainment	And excellent
يَنْقُضُونَ	عَهْدَ اللَّهِ	مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ	وَيَقْطَعُونَ مَا	
what	and sever	contracting it,	after	the Covenant of Allah
أَمَرَ اللَّهُ	بِهِ	أَنْ يُوْصَلَ	وَيُفْسِدُونَ	فِي
in	and spread corruption	be joined	to	for it
الْأَرْضِ	أُولَئِكَ لَهُمْ	اللَّعْنَةُ	وَلَهُمْ	سُوءُ
home.	(is) an evil	and for them	(is) the curse,	for them
اللَّهُ	يَبْسُطُ	الرِّزْقَ	لِمَنْ	يَشَاءُ
and restricts.	He wills	for whom	the provision	extends
وَفَرِحُوا	بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَمَا	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	
of the world	(is) the life	and nothing	(of) the world	in the life
فِي	الْآخِرَةِ	إِلَّا	مَتَاعٌ	وَيَقُولُ
And say	26	an enjoyment.	except	the Hereafter,
الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْلَا	أُنزِلَ	عَلَيْهِ
from	a Sign	upon him	been sent down	"Why has not
رَأَى	قُلُوبَهُ	إِنَّ اللَّهَ	يُضِلُّ	مَنْ
and guides	He wills	whom	lets go astray	Allah
إِلَيْهِ	مَنْ	أَنَابَ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
and find satisfaction	believed	Those who	27	turns back,
قُلُوبَهُمْ	يَذْكُرُ	اللَّهِ	إِلَّا	يَذْكُرُ
in the remembrance of Allah	No doubt,	(of) Allah.	in the remembrance	their hearts
تَطْمَئِنُّ	الْقُلُوبُ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
and did	believed	Those who	28	the hearts."
الصَّلِحَاتِ	طُوبَى	لَهُمْ	وَحَسُنَ	مَا
29	place of return.	and a beautiful	(is) for them	blessedness
كَذَلِكَ	أَرْسَلْنَاكَ	فِي أُمَّةٍ	قَدْ	خَلَّتْ
before it	have passed away	verily	a nation	to

24. (Saying), "Peace be upon you for what you patiently endured. And excellent is the final attainment of the (Eternal) Home."

25. And those who break the Covenant of Allah after contracting it and sever what Allah has commanded to be joined and spread corruption in the earth - for them is the curse, and for them is an evil home.

26. Allah extends the provision for whom He wills and restricts (it for whom He wills). And they rejoice in the worldly life, while the worldly life is not, compared to the Hereafter, except a (brief) enjoyment.

27. And those who disbelieved say, "Why has a Sign not been sent down to him from his Lord?" Say, "Indeed, Allah lets go astray whom He wills and guides to Himself whoever turns back (to Him),

28. Those who believe and whose hearts find satisfaction in the remembrance of Allah. No doubt, in the remembrance of Allah the hearts find satisfaction."

29. Those who believe and do good deeds, for them is blessedness and a beautiful place of (final) return.

30. Thus We have sent you to a nation before which

(other) nations have passed away so that you might recite to them that which **We** revealed to you, while they disbelieve in the Most Gracious. Say, “**He** is my Lord, there is no god except **Him**. In **Him** I put my trust, and to **Him** is my return.”

31. And if there was any Quran by which mountains could be moved or the earth could be cloven asunder or the dead could be made to speak (it would be this Quran). Nay, with Allah is all the command. Then do not those who believe know that if Allah had willed, surely **He** would have guided the entire mankind? And those who disbelieve do not cease to be struck, for what they have done, by calamity - or it will settle close to their homes - until comes the Promise of Allah. Indeed, Allah will not fail in **His** Promise.

32. And certainly, the Messengers before you were mocked, but **I** granted respite to those who disbelieved; then **I** seized them, and how (terrible) was **My** penalty.

33. Is then **He Who** is a maintainer of every soul (knowing) what it has earned (like any other)? Yet they ascribe partners to Allah. Say, “Name them. Or do you inform **Him** of that which **He** does not know

أُمَّمٌ	لِتَتْلُوْا	عَلَيْهِمُ	الَّذِيْ	أَوْحَيْنَا	إِلَيْكَ	وَهُمْ
nations,	so that you might recite	to them	what	<b>We</b> revealed	to you,	while they
يَكْفُرُوْنَ	بِالرَّحْمٰنِ	قُلْ	هُوَ	رَبِّيْ	لَا	إِلٰهَ
disbelieve	in the Most Gracious.	Say,	“ <b>He</b>	(is) my Lord,	(there is) no	god
إِلَّا	هُوَ	عَلَيْهِ	تَوَكَّلْتُ	وَإِلَيْهِ	مَتَابِ	۝٣٠
except	<b>Him</b> .	Upon <b>Him</b>	I put my trust	and to <b>Him</b>	(is) my return.”	30
وَلَوْ	أَنَّ	قُرْاٰنًا	سُيِّرَتْ	بِهِ	الْجِبَالُ	أَوْ
And if	that was	any Quran,	could be moved	by it	the mountains,	or
قُطِعَتْ	بِهِ	الْأَرْضُ	أَوْ	كَلِمًا	بِهِ	الْمَوْتَىٰ
could be cloven asunder	by it	the earth,	or	could be made to speak	by it	the dead.
بَلْ	لِلّٰهِ	الْأَمْرُ	جَمِيْعًا	أَفَلَمْ	يَأْيَسِ	الَّذِيْنَ
Nay,	with Allah	(is) the command	all.	Then do not	know	those who
أَمْنُوْا	أَنَّ	لَوْ	يَشَاءُ	اللّٰهُ	لَهَدَىٰ	
believe	that	if	Allah had willed	surely, <b>He</b>	would have guided	
النَّاسَ	جَمِيْعًا	وَلَا	يَزَالُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	تُصِيبُهُمْ
all of the mankind?	And not	will cease	those who	disbelieve	to strike them	
بِمَا	صَنَعُوْا	قَارِعَةً	أَوْ	تَحُلُ	قَرِيْبًا	مِّنْ
for what	they did	a disaster,	or	it settles	close	from
حَتَّىٰ	يَأْتِيَ	وَعْدُ	اللّٰهِ	إِنَّ	اللّٰهَ	لَا
until	comes	(the) Promise of Allah.	Indeed,	Allah	(will) not	fail
الْبَيْعَادِ	۝٣١	وَلَقَدْ	اسْتَهْزِئُوْا	بِرُسُلِ	مِّنْ	قَبْلِكَ
(in) the Promise.	31	And certainly,	were mocked	Messengers	before you,	
فَأَمَلَيْتُ	لِلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	ثُمَّ	أَخَذْتُهُمْ	فَكَيْفَ	
but I granted respite	to those who	disbelieved;	then	I seized them,	and how	
كَانَ	عِقَابِ	۝٣٢	أَفَمَنْ	هُوَ	قَائِمٌ	عَلَىٰ
was	<b>My</b> penalty.	32	Is then <b>He Who</b>	(is) a Maintainer	of	
كُلِّ	نَفْسٍ	بِمَا	كَسَبَتْ	وَجَعَلُوْا	لِلّٰهِ	شُرَكَاءَ
every	soul	for what	it has earned?	Yet they ascribe	to Allah	partners.
قُلْ	سَوْهُمْ	أَمْ	تَتَّبِعُوْنَ	بِمَا	لَا	يَعْلَمُ
Say,	“Name them.	Or	(do) you inform <b>Him</b>	of what	He knows	not

فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۖ بَلْ						
Nay,	the words?"	of	of the apparent	or	the earth	in
لَّذِينَ كَفَرُوا مَكَرَهُمْ وَصُدُّوا						
and they are hindered	their plotting,	disbelieve	to those who	(is)	made fair-seeming	
عَنِ السَّبِيلِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ						
any	for him	then not	Allah lets go astray	And whoever	the Path.	from
هَادٍ ۗ ﴿٣٣﴾ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا						
(of) the world	the life	in	(is) a punishment	For them	33	guide.
وَلَعَذَابُ الْأٰخِرَةِ اَشْقٰى وَمَا لَهُمْ مِّنْ						
against	for them	And not	(is) harder.	(of) the Hereafter	and surely the punishment	
اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ۗ ﴿٣٤﴾ مِثْلُ الْجَنَّةِ الَّتِي						
which	of Paradise	The example	34	defender.	any	Allah
وَعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ أُكُلُهَا						
Its food	the rivers.	underneath it	from	flows	(to) the righteous,	(is) promised
دَآئِمٌ ۖ وَظِلُّهَا ۖ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ۗ						
(are) righteous,	of those who	(is) the end	This	and its shade.	(is) everlasting,	
وَعُقْبَى الْكٰفِرِينَ النَّارُ ۗ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ						
And those (to) whom	35	(is) the Fire.	(of) the disbelievers	and (the) end		
اتَّبٰىنٰهُمُ الْكِتٰبَ يَفْرَحُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ						
to you,	has been revealed	at what	rejoice	the Book,	We have given them	
وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنۢ يُبْكِرُ بَعْضُهُ ۗ قُلْ اِنَّمَا						
"Only	Say,	a part of it.	deny	(those) who	the groups	but among
اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ وَلَا اُشْرِكَ						
I associate partners	and not	Allah,	I worship	that	I have been commanded	
بِهٖ ۖ اِلَيْهِ اَدْعُوْا وَاِلَيْهِ مَابِ ۗ ﴿٣٦﴾ وَكَذٰلِكَ						
And thus	36	(is) my return."	and to Him	I call	To Him	with Him.
اَنْزَلْنٰهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ۗ وَلٰٓئِنِ اتَّبَعْتَ						
you follow	And if	(in) Arabic.	(to be) a judgment of authority	We have revealed it		
اَهْوَاءَهُمْۗ بَعْدَ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا لَكَ						
for you	not	the knowledge,	of	came to you	what	after

in the earth or of what is apparent of the words?" Nay, to those who disbelieve, their plotting has been made fair-seeming, and they are hindered from the Path. And whoever Allah lets go astray, for him there is no guide.

34. For them is a punishment in the life of this world, and surely the punishment of the Hereafter is more severe. And they will not have against Allah any defender.

35. The example of Paradise, which the righteous have been promised, is (that) underneath it rivers flow. Its food is everlasting, and its shade. This is the end of those who are righteous, and the end of the disbelievers is the Fire.

36. And those to whom We have given the Book, rejoice at what has been revealed to you, but among the groups are those who deny a part of it. Say, "I have only been commanded to worship Allah and not associate partners with Him. To Him I call, and to Him is my return."

37. And thus We have revealed it to be a judgment of authority in Arabic. And if you were to follow their desires after what has come to you of knowledge, you would not have

against Allah any  
protector or any  
defender.

38. And certainly, We sent Messengers before you and We assigned to them wives and offspring. And it was not for a Messenger to come with a sign except by the leave of Allah. For everything is a time prescribed.

39. Allah eliminates or confirms what He wills, and with Him is the Mother of the Book.

40. And whether We show you a part of what We have promised them or cause you to die, upon you is only the conveyance, and upon Us is the reckoning.

41. Did not they see that We set upon the land, reducing it from its borders? And Allah judges; there is no adjuster of His Judgment. And He is Swift in reckoning.

42. And certainly plotted those who were before them, but to Allah belongs the plot entirely. He knows what every soul earns, and the disbelievers will know for whom is the final home.

43. And those who disbelieve say, "You are not a Messenger." Say, "Sufficient is Allah as a Witness between me and you, and (the witness of) whoever has knowledge of the Book."

مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۗ وَلَقَدْ	ع	٣٧	And certainly,	37	defender.	and not	protector	any	Allah	against
أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۗ			and offspring.	wives	for them	and We made	before you	Messengers	We sent	
وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ			by the leave	except	with a sign	he comes	that	for a Messenger	was	And not
اللَّهِ ۗ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝٣٨ يَسْحُوا اللَّهُ	ع	٣٨	Allah eliminates	38	prescribed.	(is) a time	For everything	(of) Allah.		
مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۗ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ			(is) the Mother (of) the Book.		and with Him	and confirms,	He wills,	what		
وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ	ع	٣٩	We have promised them	(of) what	a part	We show you	And whether	39		
أَوْ تَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَدَلُ وَعَلَيْنَا			and on Us	(is) the conveyance,	on you	so only	We cause you to die,	or		
الْحِسَابُ ۝٤٠ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ			(to) the land,	come	that We	they see	Did not	40	(is) the reckoning.	
نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ			adjuster	(there is) no	judges;	And Allah	its borders?	from	reducing it	
لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعٌ ۝٤١ وَالْحِسَابُ	ع	٤١	And certainly	41	(in) the reckoning.	(is) Swift	And He	(of) His Judgment.		
مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ			He knows	all.	(is) the plot	but for Allah	(were) before them,	those who	plotted	
مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ			for whom	the disbelievers	and will know	soul,	every	earns	what	
عُقْبَى الدَّارِ ۝٤٢ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ			"You are not	disbelieve,	those who	And say	42	the home.	(is) the final	
مُرْسَلًا ۗ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي			between me	(as) a Witness	(is) Allah	"Sufficient	Say,	a Messenger."		
وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ	ع	٤٣	(of) the Book."	knowledge	[he] has	and whoever	and between you,			

Surah Ibrahim						
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ			
In (the) name	(of) Allah,	the Most Gracious,	the Most Merciful.			
الرَّحْمَنِ	كُتِبَ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ			
Alif Laam Ra.	A Book	which We have revealed	to you,			
لِتُخْرِجَ	النَّاسَ	مِنَ الظُّلُمَاتِ	إِلَى النُّورِ			
so that you may bring out	the mankind	from the darkness[es]	to the light			
بِإِذْنِ	رَبِّهِمْ	إِلَى صِرَاطٍ	الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ			
by the permission	(of) their Lord,	to the Path	(of) the All-Mighty, the Praiseworthy.			
①	اللَّهُ	الَّذِي	لَهُ	مَا	فِي	السَّمَوَاتِ
1	Allah	(is) the One	to Him (belongs)	whatever	(is) in	the heavens
وَمَا	فِي	الْأَرْضِ	وَوَيْلٌ	لِّلْكَافِرِينَ	مِنْ	
and whatever	(is) in	the earth.	And woe	to the disbelievers	from	
عَذَابٍ	شَدِيدٍ	②	الَّذِينَ	يَسْتَحِبُّونَ	الْحَيَاةَ	
the punishment	severe.	2	Those who	love more	the life	
الدُّنْيَا	عَلَى	الْآخِرَةِ	وَيَصُدُّونَ	عَنْ	سَبِيلِ	اللَّهِ
(of) the world	than	the Hereafter,	and hinder	(the) Path	(of) Allah,	
وَيَبْغُونَهَا	عِوَجًا	③	أُولَئِكَ	فِي	ضَلَالٍ	بَعِيدٍ
and seek in it	crookedness,	3	those	(are) far astray.	[in]	
وَمَا	أَرْسَلْنَا	مِنْ	رَّسُولٍ	إِلَّا	بِلِسَانِ	قَوْمِهِ
And not	We sent	any	Messenger	except	with the language	(of) his people
لِيُبَيِّنَ	لَهُمْ	فِيضُلُّ	اللَّهُ	مَنْ	يَشَاءُ	
so that he might make clear	for them,	Then Allah lets go astray	whom	He wills		
وَيَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	④	وَهُوَ	الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ
and guides	whom	He wills.	4	And He	(is) the All-Mighty,	the All-Wise.
وَلَقَدْ	أَرْسَلْنَا	مُوسَى	بِآيَاتِنَا	أَنْ	أَخْرِجَ	قَوْمَكَ
And verily	We sent	Musa	with Our Signs,	that	"Bring out	your people
مِنَ	الظُّلُمَاتِ	إِلَى	النُّورِ	وَذَكَّرَهُمْ	بِآيَاتِ	اللَّهِ
from	the darkness[es]	to	the light.	And remind them	of the days	(of) Allah."

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. *Alif Laam Ra.* (This is) a Book which **We** have revealed to you so that you may bring mankind out of darkness into light by the permission of their Lord, to the Path of the All-Mighty, the Praiseworthy.

2. Allah is the **One** to **Whom** belongs whatever is in the heavens and whatever is in the earth. And woe to the disbelievers from a severe punishment.

3. Those who love the life of this world more than the Hereafter and hinder (men) from the Path of Allah and seek crookedness in it, they are far astray.

4. And **We** did not send any Messenger except (speaking) in the language of his people so that he might make (the Message) clear for them. Then Allah lets go astray whom **He** wills and guides whom **He** wills. And **He** is the All-Mighty, the All-Wise.

5. And verily **We** sent Musa with **Our** Signs, saying, "Bring out your people from darkness to light and remind them of the days of Allah."

Indeed, in that are Signs for everyone patient and thankful.

6. And when Musa said to his people, "Remember the Favor of Allah upon you when He saved you from the people of Firaun, who were afflicting you with evil torment and were slaughtering your sons and letting live your women. And in that was a great trial from your Lord."

7. And when your Lord proclaimed, "If you are thankful, I will surely increase you (in favor); but if you are ungrateful, My punishment is severe."

8. And Musa said, "If you disbelieve, you and all who are on the earth, then indeed, Allah is Free of need, Praiseworthy."

9. Has not reached you the news of those who were before you - the people of Nuh and Aad and Thamud and those after them? None knows them except Allah. Their Messengers came to them with clear proofs, but they returned their hands to their mouths and they said, "Indeed, we disbelieve in that with which you have been sent, and indeed we are, about that to which you invite us,

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ	لَآيَاتٍ	لِّكُلِّ	صَبَّارٍ	شَكُورٍ
Indeed,	in	that	patient	and thankful.
وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ	اذْكُرُوا	نِعْمَةَ اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ
And when	Musa	said	to his people,	"Remember
5	the Favor of Allah	upon you	when He	saved you
فِرْعَوْنَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَيَذَّبِحُونَ	أَبْنَاءَكُمْ
(of) Firaun,	(the) people	from	He saved you	when
وَيَسْتَحْيُونَ	نِسَاءَكُمْ	وَفِي ذَٰلِكُمْ	بَلَاءٌ	مِّنْ
and letting live	your women.	And in	that	(was) a trial
رَبِّكُمْ	عَظِيمٌ	وَإِذْ تَأَذَّنَ	رَبُّكُمْ	لَيْنِ
your Lord	great."	And when	your Lord	proclaimed,
6	"If	you are	thankful,	I will surely
شَكَرْتُمْ	لَأَزِيدَنَّكُمْ	وَلَئِنْ	كَفَرْتُمْ	إِنَّ
indeed,	surely I will increase you;	but if	you are ungrateful	indeed,
عَذَابِي	لَشَدِيدٌ	وَقَالَ مُوسَىٰ	إِنْ تَكْفُرُوا	
My punishment	(is) surely severe."	And said	Musa,	"If
7	you disbelieve,	you and all who are on the earth,	then indeed,	Allah
أَنْتُمْ	وَمَنْ فِي	الْأَرْضِ	جَمِيعًا	فَإِنَّ
and whoever	you	(is) in	the earth	then indeed,
لَعَنِي	حَبِيدٌ	أَلَمْ	يَأْتِكُمْ	نَبَأٌ
certainly (is)	Free of need,	Praiseworthy."	Has not	the news
8	come to you	of Nuh,	the people	(were) before you,
الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	قَوْمِ	نُوحٍ	وَعَادٍ
(of) those who	(were) before you,	the people	of Nuh,	and Aad
وَالَّذِينَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	لَا	يَعْلَمُهُمْ	إِلَّا
and those who	(were) after them?	None	knows them	except
جَاءَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنَاتِ	فَرَدُّوا	أَيْدِيَهُمْ
Came to them	their Messengers	with clear proofs	but they returned	in
أَفْوَاهِهِمْ	وَقَالُوا	إِنَّا	كَفَرْنَا	بِمَا
their mouths	and they said,	"Indeed we	disbelieve	in what
9	we disbelieve	in that	with which you	have been sent,
بِهِ	وَإِنَّا	لَفِي	شَكٍّ	مِّمَّا
and indeed, we	with [it],	(are) surely in	doubt	about what
to it	you invite us	about that to which	you invite us,	

مُرِيْبٍ ⑨	قَالَتْ	رُسُلُهُمْ	أَفِي	اللَّهِ
suspicious."	Said	their Messengers,	"Can (there) be about	Allah
شَكُّ	فَاطِرِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ٥	يَدْعُوَكُمْ
any doubt,	(the) Creator	(of) the heavens	and the earth?	He invites you,
لِيَغْفِرَ	لَكُمْ	مِنْ	ذُنُوبِكُمْ	وَيُؤَخِّرَكُمْ
so that He may forgive	for you	[of]	your sins,	and give you respite
إِلَى	أَجَلٍ	مُّسَيَّ ٥	قَالُوا	إِنْ
for	a term	"Not	They said,	appointed."
مِثْلَنَا ٥	تُرِيدُونَ	أَنْ	تَصُدُّوَنَا	عَمَّا
like us,	you wish	to	hinder us	from what
فَأْتُونَا	بِسُلْطَنٍ	مُّبِينٍ ١٠	قَالَتْ	لَهُمْ
So bring us	an authority	clear."	Said	to them
إِنْ	نَحْنُ	إِلَّا	بَشَرٌ	مِثْلِكُمْ
"Not	we (are)	but	a human	like you,
عَلَى	مَنْ	يَشَاءُ	مِنْ	عِبَادِهِ ٥
whom	on	He wills	of	His slaves.
نَأْتِيَكُمْ	بِسُلْطَنٍ	إِلَّا	بِإِذْنِ	اللَّهِ ٥
we bring you	an authority	except	by the permission of Allah.	And upon
فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ ١١	وَمَا	لَنَا	أَلَّا
so let put (their) trust	the believers.	And what	(is) for us	that not
نَتَّوَكَّلَ	عَلَى	اللَّهِ	وَقَدْ	هَدَانَا
we put our trust	upon	Allah,	while certainly	He has guided us
وَلَنُصْبِرَنَّ	عَلَى	مَا	أَذِيْتُونَا ٥	وَعَلَى
And surely we will bear with patience	on	what	harm you may cause us.	And upon
اللَّهُ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُتَوَكِّلُونَ ١٢	وَقَالَ	ع ١٣
Allah	so let put (their) trust	the ones who put (their) trust."	And said	12
الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِرُسُلِهِمْ	لَنُخْرِجَنَّكُمْ	مِنْ
those who	disbelieved	to their Messengers,	"Surely we will drive you out	of
أَرْضِنَا	أَوْ	لَتَعُودَنَّ	فِي	مِلَّتِنَا ٥
our land	or	surely you should return	to	our religion."
إِلَيْهِمْ	فَأَوْحَى	إِلَيْهِمْ	فَأَوْحَى	إِلَيْهِمْ
to them	So inspired	our religion."	to	surely you should return

الغالبية

in disquieting doubt."

10. Their Messengers said, "Can there be a doubt about Allah, the Creator of the heavens and the earth? He invites you so that He may forgive your sins, and give you respite for an appointed term." They said, "You are not but a human like us who wish to hinder us from what our forefathers used to worship. So bring us a clear authority.

11. Their Messengers said to them, "We are only human like you, but Allah bestows His Grace on whom He wills of His slaves. And it is not for us that we bring you an authority except by the permission of Allah. And upon Allah let the believers put their trust.

12. And why should we not put our trust in Allah while He has guided us to our ways? And we will surely bear with patience whatever harm you may cause us. And upon Allah let the ones who trust put their trust."

ع ١٣

13. And those who disbelieved said to their Messengers, "Surely we will drive you out of our land, or you must return to our religion." So their Lord inspired them,

“We will surely destroy the wrongdoers.

14. And We will surely make you dwell in the land after them. That is for whoever fears standing before Me and fears My Threat.”

15. And they sought victory and disappointed every obstinate tyrant.

16. Ahead of him is Hell, and he will be made to drink purulent water.

17. He will sip it but will not be able to swallow it. And death will come to him from every side, but he will not die. And ahead of him will be a harsh punishment.

18. The example of those who disbelieve in their Lord is that their deeds are like ashes on which the wind blows furiously on a stormy day. They have no control over anything that they have earned. That is the straying far.

19. Do you not see that Allah created the heavens and the earth in truth? If He wills, He can remove you and bring a new creation.

20. And that is not a great (matter) for Allah.

21. And they will come forth before Allah (for Judgment) all together, then the weak will say

لَا	لَهُمْ	لُتُهْلِكَنَّ	الظَّالِمِينَ	لَا
13	their Lord,	“We will surely destroy	the wrongdoers.	13
وَلَنُصَلِّبَنَّكُمْ	الْأَرْضَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	ذَلِكَ	
And surely We will make you dwell	(in) the land	after them.	That	
لِسَنٍّ	خَافَ	مَقَامِي	وَخَافَ	وَعِيدِي
(is) for whoever	fears	standing before Me	and fears	My Threat.”
14	14	14	14	14
وَأَسْتَفْتَحُوا	وَحَابَ	كُلُّ	جَبَّارٍ	عِنِيدٍ
And they sought victory	and disappointed	every	tyrant	obstinate.
لَا	مِنْ وَرَائِهِ	جَهَنَّمَ	وَيُسْقَى	مِنْ مَاءٍ
15	Ahead of him	(is) Hell,	and he will be made to drink	water
15	15	15	15	15
صَدِيدٍ	لَا	يَتَجَرَّعُهُ	وَلَا	يَكَادُ
purulent.	16	He will sip it	but not	he will be near
16	16	16	16	16
وَيَأْتِيهِ	الْمَوْتُ	مِنْ	كُلِّ	مَكَانٍ
And will come to him	the death	from	every	side,
17	17	17	17	17
بِسَيِّئٍ	وَمِنْ وَرَائِهِ	عَذَابٌ	غَلِيظٌ	مِثْلُ
will die.	And ahead of him	(is) a punishment	harsh.	(The) example
17	17	17	17	17
الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِرَبِّهِمْ	أَعْمَالُهُمْ	كَرَمَادٍ
(of) those who	disbelieve	in their Lord,	their deeds	(are) like ashes
18	18	18	18	18
بِهِ	الرَّيْحُ	فِي	يَوْمٍ	عَاصِفٍ
on it	the wind	in	a day	stormy.
18	18	18	18	18
كَسَبُوا	عَلَى	شَيْءٍ	ذَلِكَ	هُوَ
they have earned	on	anything.	That,	(is) the straying
18	18	18	18	18
أَلَمْ	تَرَ	أَنَّ	اللَّهَ	خَلَقَ
18	Do not	you see,	that	Allah
18	18	18	18	18
وَالْأَرْضَ	بِالْحَقِّ	إِنْ	يَشَاءُ	يُدْهِبُكُمْ
and the earth	in truth?	If	He wills,	He can remove you
19	19	19	19	19
جَدِيدٍ	لَا	وَمَا	ذَلِكَ	عَلَى
new.	19	And not	(is) that	Allah
19	19	19	19	19
وَبَرَزُوا	لِلَّهِ	جَمِيعًا	فَقَالَ	الضُّعْفَاءُ
And they will come forth	before Allah	all together,	then will say	the weak
20	20	20	20	20

لَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ	so can	followers,	your	we were	"Indeed we,	were arrogant,	to those who
أَنْتُمْ مُعْتَدُونَ عَمَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ <sup>ط</sup>	anything?"	(of) Allah	(the) punishment	from	us	the one who avails	you (be)
قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهَدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ	(It is) same	surely we would have guided you.	Allah had guided us	"If	They will say,		
عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا	(is) for us	not	we are patient,	or	whether we show intolerance	for us	
مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَبَّا قُضِيَ	has been decided	when	the Shaitaan,	And will say	21	place of escape."	any
الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَعَوَدْتُمْ	And I promised you,	(of) truth.	a promise	promised you	Allah	"Indeed,	the matter,
فَأَخْلَفْتُمْ <sup>ط</sup> وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ إِلَّا	except	authority	any	over you	I had	But not	but I betrayed you.
أَنْ دَعَوْتُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي <sup>ج</sup> فَلَا تَلُومُونِي وَتُؤْمَرُوا	but blame	blame me,	So (do) not	to me.	and you responded	I invited you,	that
أَنْفُسَكُمْ <sup>ط</sup> مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ	you (can)	and not	(be) your helper	(can) I	Not	yourselves.	
بِمُصْرِخِي <sup>ط</sup> إِنِّي كَفَرْتُ بِهَا أَشْرَكْتُمُونِ	your association of me (with Allah)	[of what]	deny	Indeed, I	(be) my helper.		
مِنْ قَبْلُ <sup>ط</sup> إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	painful."	(is) a punishment	for them	the wrongdoers,	Indeed,	before.	
﴿٢٢﴾ وَأَدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ	righteous deeds	and did	believed	those who	And will be admitted,	22	
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا	in it	(will) abide forever	the rivers	underneath it	from	flows	(to) Gardens
بِإِذْنِ رَبِّهِمْ <sup>ط</sup> تَجِيئُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾	23	(will be) peace.	therein	their greetings	(of) their Lord;	by the permission	
أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً	good	a word	the example,	Allah sets forth	how	you see	Do not

to those who were arrogant, "Indeed, we were your followers, so can you avail us anything against the punishment of Allah?" They will say, "If Allah had guided us, surely we would have guided you. It is the same for us whether we show intolerance or are patient, there is no place of escape for us."

22. And the Shaitaan will say when the matter has been decided, "Indeed, Allah had promised you a promise of truth. And I promised you, but I betrayed you. But I had no authority over you except that I invited you, and you responded to me. So do not blame me, but blame yourselves. I cannot be your helper, nor can you be my helper. Indeed, I deny your association of me (with Allah) before. Indeed, for the wrongdoers is a painful punishment."

23. And those who believed and did righteous deeds will be admitted to Gardens underneath which rivers flows, they will abide in it forever by the permission of their Lord; their greetings therein will be peace.

24. Have you not considered how Allah sets forth an example, a good word

is like a good tree, whose root is firmly fixed and its branches (high) in the sky.

25. Producing its fruit all the time by the permission of its Lord. And Allah sets forth examples for mankind so that they may remember.

26. And the example of an evil word is like an evil tree, uprooted from the surface of the earth, not having any stability.

27. Allah keeps firm those who believe, with the firm word, in the life of the world and in the Hereafter. And Allah lets go astray the wrongdoers. And Allah does what **He** wills.

28. Have you not considered those who exchanged the Favor of Allah for disbelief and led their people to the house of destruction.

29. Hell, in it they will burn and a wretched place to settle.

30. And they have attributed equals to Allah to mislead (people) from **His** Path. Say, "Enjoy but indeed, your destination is the Fire."

31. Say (O Muhammad SAWS) to **My** slaves who have believed to establish prayers, and spend from what **We** have provided them, secretly or publicly, before a Day comes

كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفُرْعَاهَا فِي السَّمَاءِ							
the sky?	(are) in	and its branches	(is) firm	its root	good,	(is) like a tree	
لَا تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ط							
of its Lord.	by the permission	time	all	its fruit	Giving	24	
وَيُضْرَبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ							
remember.	so that they may	for mankind	the examples	And Allah sets forth			
وَمِثْلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ							
uprooted	evil,	(is) like a tree	evil	(of) a word	And (the) example	25	
مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ٢٦							
26	stability.	(is) any	for it	not	(of) the earth,	the surface	from
يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ							
the life	in	with the firm word	believe	those who	Allah keeps firm		
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ط							
the wrongdoers.	And Allah lets go astray	the Hereafter.	and in	(of) the world			
وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ٢٧ أَلَمْ تَرَ إِلَى							
[to]	you seen	Have not	27	<b>He</b> wills.	what	And Allah does	
الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا							
and they led	(for) disbelief	(of) Allah	(the) Favor	(have) changed	those who		
قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ٢٨ لَّا جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا ط							
(in) it they will burn	Hell,	28	(of) destruction?	(to the) house	their people		
وَبِئْسَ الْقَرَارُ ٢٩ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أندَادًا							
equals	to Allah	And they set up	29	place to settle.	and a wretched		
لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ط قُلْ تَسْعُوا فَإِنَّ							
but indeed,	"Enjoy,	Say,	<b>His</b> Path.	from	so that they mislead		
مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ٣٠ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ							
those who	to <b>My</b> slaves	Say	30	the Fire."	(is) to	your destination	
آمَنُوا يَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا							
from what	and (to) spend	the prayers,	(to) establish	believe			
رَزَقْتَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ							
comes	[that]	before	and publicly,	secretly	<b>We</b> have provided them,		

يَوْمَ لَا يَبِيعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ	٣١	Allah	any friendship.	and not	in it	any trade	not	a Day
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ		from	and sent down	and the earth,	the heavens	created	(is) the	<b>One Who</b>
السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا		(as) a provision	the fruits	of	from it	then brought forth	water,	the sky
لَكُمْ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي		in	so that they may sail	the ships,	for you	and subjected	for you,	
الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْأَنْهَارَ ۚ	٣٢	the rivers.	for you	and subjected	by His command,			the sea
وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ		and the moon,	the sun	for you	And He subjected			
دَائِبِينَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ		and the day,	the night	for you	and subjected	both constantly pursuing their courses,		
ۚ وَآتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ	٣٣	you asked of Him.	what	all	of	And He gave you		33
وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ۗ		you will (be able to) count them.	not	(the) Favor of Allah	you count	And if		
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَأَطْلُومٌ كَفَّارٌ ۚ	٣٤	And when	(and) ungrateful.	(is) surely unjust	the mankind	Indeed,		
قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا		safe,	city	this	Make	"My Lord!	Ibrahim,	said
وَأَجْنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ۚ	٣٥	My Lord!	the idols.	we worship	that	and my sons	and keep me away	
إِنَّهُمْ أَضَلُّونَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِي		follows me	So whoever	the mankind.	among	many	have led astray	Indeed, they
فَاتَّهُ مِنِّي ۚ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ		then indeed, You	disobeys me,	and whoever	(is) of me,	then indeed, he		
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۚ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ	٣٦	[I] have settled	Indeed, I	Our Lord!	Most Merciful.	(are) Oft-Forgiving,		

wherein there will be neither any trading (i.e., ransom), nor any friendship.

32. Allah is the **One Who** created the heavens and the earth and sent down rain from the sky, then brought forth from it fruits as a provision for you and subjected for you the ships that they may sail through the sea by **His** command and subjected for you the rivers.

33. And **He** subjected the sun and the moon, constantly pursuing their courses, and subjected for you the night and the day.

34. And **He** gave you all that you asked of **Him**. And if you count the Favor of Allah, you will not be able to count them. Indeed, mankind is most unjust and ungrateful.

35. And when Ibrahim said, "My Lord! Make this city (Makkah) safe, and keep me and my sons away from worshipping idols.

36. My Lord! Indeed, they have led astray many among mankind. So whoever follows me, then indeed, he is of me; and whoever disobeys me, then indeed, **You** are Oft-Forgiving, Most Merciful.

37. Our Lord! Indeed, I have settled

some of my offsprings in an uncultivated valley near **Your** Sacred House, our Lord! That they may establish the prayers. So incline hearts of men towards them and provide them with fruits so that they may be grateful.

38. Our Lord! Indeed, **You** know what we conceal and what we proclaim. And nothing is hidden from Allah on the earth and in the heaven.

39. All Praise is for Allah, the **One Who** has granted me Ismail and Ishaq in old age. Indeed, my Lord is All-Hearer of the prayer.

40. My Lord! Make me an establisher of prayer, and (also) from my offsprings. Our Lord! And accept my prayer.

41. Our Lord! Forgive me and my parents and the believers on the Day when the account will be established.”

42. And do not think that Allah is unaware of what the wrongdoers do. **He** only gives them respite till a Day when the eyes will stare (in horror).

مِنْ	ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	غَيْرِ	ذِي	زُرْعٍ	عِنْدَ
(some) of	my offsprings	in a valley	not	with	cultivation	near
بَيْتِكَ	الْمَحْرَمِ	رَبَّنَا	لِيُقِيمُوا	الصَّلَاةَ	فَاجْعَلْ	
<b>Your</b> Sacred House,	our Lord!	That they may establish	the prayers.	So make		
أَفِيدَةً	مِنَ النَّاسِ	تَهْوِي	إِلَيْهِمْ	وَأَرْزُقْهُمْ	مِّنَ	
of	the men	incline	towards them,	and provide them	with	hearts
الثَّمَرَاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَشْكُرُونَ	رَبَّنَا	إِنَّكَ	تَعْلَمُ	
the fruits	so that they may	be grateful.	Our Lord!	Indeed, <b>You</b>	<b>You</b> know	
مَا	نُخْفِي	وَمَا	نُعَلِنُ	وَمَا	يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ
what	we conceal	and what	we proclaim.	And not	(is) hidden	from Allah
مِنْ شَيْءٍ	فِي الْأَرْضِ	وَلَا	فِي السَّمَاءِ			
any	in the earth	and not	in the heaven.			
الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	وَهَبَ	لِي	عَلَى الْكِبَرِ	
All the Praise	(is) for Allah	the <b>One Who</b>	has granted	me	in the old age	
إِسْمَاعِيلَ	وَإِسْحَاقَ	إِنَّ رَبِّي	لَسَمِيعٌ	الدُّعَاءِ		
Ismail	and Ishaq.	my Lord	(is) All-Hearer	(of) the prayer.		
رَبِّ	اجْعَلْنِي	مُقِيمَ	الصَّلَاةِ	وَمِنَ	ذُرِّيَّتِي	
My Lord!	Make me	an establisher	(of) the prayer,	and from	my offsprings.	
رَبَّنَا	وَتَقَبَّلْ	دُعَاءِ				
Our Lord!	and accept	my prayer.				
رَبَّنَا	اعْفُرْ	لِي	وَلِوَالِدَيَّ			
Our Lord!	Forgive	me	and my parents			
وَالْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ	يَقُومُ	الْحِسَابِ			
and the believers	(on) the Day	will (be) established	the account.”			
عَافِلًا	عَمَّا	يَعْمَلُ	الظَّالِمُونَ			
(is) unaware	of what	do	the wrongdoers.			
إِنَّمَا	يُؤَخِّرُهُمْ	لِيَوْمٍ	تَشْخُصُ			
Only	<b>He</b> gives them respite	to a Day	will stare			

فِيهِ الْأَبْصَارُ	لَا	مُهْطِعِينَ	مُقْبِعِي	رَأَوْوَسِيَهُمْ
the eyes.	42	Racing ahead,	raised up	their heads,
لَا	يَرْتَدُّ	إِلَيْهِمْ	طَرَفُهُمْ	
not	returning	towards them	their gaze,	
وَأَفْئِدَتُهُمْ	هُوَءٌ	وَإِنْذِرَا	ط	٤٣
and their hearts	(are) empty.	And warn	43	
النَّاسِ	يَوْمَ	يَأْتِيهِمْ	الْعَذَابُ	فَيَقُولُ
the mankind	(of) a Day	(when) will come to them	the punishment,	then will say
الَّذِينَ	ظَلَمُوا	رَبَّنَا	أَخْرِنَا	إِلَىٰ
those who	did wrong,	“Our Lord!	Respite us	for
أَجَلٍ	قَرِيبٍ	نُجِبُ	دَعْوَتِكَ	
a term	short;	we will answer	Your call	
وَنَتَّبِعِ	الرُّسُلَ	أَوْلَمْ	تَكُونُوا	
and we will follow	the Messengers.”	“Had not	you	
أَقْسَمْتُمْ	مِّنْ قَبْلُ	مَا	لَكُمْ	مِّنْ
sworn	before	not	for you	any
زَوَالٍ	لَا	وَسَكَنْتُمْ	فِي	
end?	44	And you dwelt	in	
مَسْكِنٍ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	
the dwellings	(of) those who	wronged	themselves,	
وَتَبَيَّنَ	لَكُمْ	كَيْفَ	فَعَلْنَا	
and it had become clear	to you	how	We dealt	
بِهِمْ	وَضَرَبْنَا	لَكُمْ	الْأَمْثَالَ	
with them,	and We put forth	for you	the examples.”	
٤٥	وَقَدْ	مَكَّرُوا	مَكْرَهُمْ	
45	And indeed	they planned	their plan,	
وَعِنْدَ	اللَّهِ	مَكْرَهُمْ	وَإِنْ	
but with	Allah	(was) their plan,	even if	
كَانَ	مَكْرَهُمْ	يَتْرُوَلُ	مِنْهُ	
was	their plan	that should be moved	by it	

43. Racing ahead, their heads raised up, their gaze does not return to them, and their hearts are empty.

44. And (O Muhammad SAWS) warn mankind of a Day when the punishment will come to them, then those who did wrong will say, “Our Lord! Give us respite for a short term, we will answer **Your** call and follow the Messengers.” (It will be said,) “Had you not sworn before, that for you there would be no end?”

45. And you dwelt in the dwellings of those who wronged themselves, and it had become clear to you how **We** dealt with them, and **We** put forth for you (many) examples.”

46. And indeed they planned their plan but with Allah was (recorded) their plan, even if their plan was that the mountains should be moved by it.

47. So do not think that Allah will fail to keep His promise to His Messengers. Indeed, Allah is All-Mighty and Owner of Retribution.

الْجِبَالُ	﴿٤٦﴾	فَلَا	تَحْسَبَنَّ	اللَّهَ	مُخْلِفًا
the mountains.	46	So (do) not	think	(that) Allah	will fail
وَعِدَةٍ	رُسُلَهُ	إِنَّ	اللَّهَ	عَزِيزٌ	
(to) keep His Promise	(to) His Messengers.	Indeed,	Allah	(is) All-Mighty,	

48. On the Day when the earth will be replaced by another earth, and the heavens (as well), and they will come forth before Allah, the One, the Irresistible.

ذُو نِقَامٍ	﴿٤٧﴾	يَوْمَ	تُبَدَّلُ	الْأَرْضُ	
Owner (of) Retribution.	47	(On the) Day	will be changed	the earth	
غَيْرَ	الْأَرْضِ	وَالسَّمَوَاتِ	وَيَبْرُؤُوا		
(to) other (than)	the earth,	and the heavens,	and they will come forth		
لِلَّهِ	الْوَّاحِدِ	الْقَهَّارِ	﴿٤٨﴾	وَتَرَى	
before Allah,	the One,	the Irresistible.	48	And you will see	

49. And on that Day you will see the criminals, bound together in chains,

الْمُجْرِمِينَ	يَوْمَئِذٍ	مُقَرَّنِينَ	فِي	الْأَصْفَادِ	
the criminals,	(on) that Day	bound together	in	the chains,	

50. Their garments of tar and their faces covered by the Fire.

سَرَائِبُهُمْ	مِّنْ	قَطْرَانٍ	وَتَعْلَى	وُجُوهُهُمْ	﴿٤٩﴾
Their garments	of	tar,	and will cover	their faces	49
النَّارِ	﴿٥٠﴾	لِيَجْزِيَ	اللَّهُ	كُلَّ	نَفْسٍ
the Fire.	50	So that Allah may recompense	each	soul	(for) what

51. So that Allah may recompense each soul for what it earned. Indeed, Allah is Swift in reckoning.

كَسَبَتْ	إِنَّ	اللَّهَ	سَرِيعٌ	الْحَسَابِ	﴿٥١﴾
it earned.	Indeed,	Allah	(is) Swift	(in) the reckoning.	51

52. This (i.e., Quran) is the Message for mankind that they may be warned with it and that they may know that He is only One God and that men of understanding may take heed.

بَدْعٌ	لِّلنَّاسِ	وَلِيُنذَرُوا	بِهِ		
(is) a Message	for the mankind,	that they may be warned	with it,		
وَلِيَعْلَمُوا	أَنَّهَا	هُوَ	إِلَهُ	وَاحِدٌ	
and that they may know	that only	He	(is) One God,		
وَلِيَذَّكَّرَ	أُولُوا	الْأَلْبَابِ	﴿٥٢﴾		
and that may take heed	men	(of) understanding.	52		

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

﴿٩٩﴾ ابآتها ﴿١٥﴾ سُورَةُ الْحَجْرِ مَكِّيَّةٌ ٤٤ ﴿٦﴾ مَرَكُوعَاتُهَا ٦

### Surah Al-Hijr

بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَنِ	الرَّحِيمِ		
In (the) name	(of) Allah,	the Most Gracious,	the Most Merciful.		
الرَّحْمٰنِ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتٰبِ	وَقُرْآنِ	مُبِينٍ ﴿١﴾
These	(are) the Verses	(of) the Book	and Quran	clear.	1

1. Alif Laam Ra. These are Verses of the Book and a clear Quran.